DTA 3000

DVB T active

BG Универсален приемник, активен
CZ Univerzální přijímací jednotka, aktivní
DK Universal modtagerenhed, aktiv
E Unidad receptora universal, activa
EST Universal vastuvõtja, aktiivne
FIN Universal vastaanotin yksikkö, aktiivinen

GR Οικουμενική δέκτης, ενεργός
H Univerzális vevőegység, aktív
HR Univerzalni prijamnik, aktivna
LT Universal uztvērējs vienība, aktīvā
LV Universalus imtuvas, aktyvus
N Universal mottakerenhet, aktiv

NL Universele ontvanger, actieve
P Receptor universal, ativa
PL Uniwersalny odbiornik, aktywne
RO Unitate receptor universal, activ
RUS Универсальная антенна, активная
S Universal mottagarenhet, aktiv

SK Univerzálny prijímacia jednotka, aktívny
SLO Universal sprejemnik, aktivna
SRB Универзални пријемник јединица, активна
TR Evrensel alıcı ünitesi, aktif
UA Активність блок прийому

D

- Aktive DVB-T-Antenne, verwendbar im Indoor- und Outdoor-Bereich
- Geeignet zum Aufstellen, als Wand- oder Mastmontage (MAB 3000 optional)
- Auch als UKW-Antenne sowie im analogen VHF/UHF-Bereich einsetzbar
- Spannungsversorgung über DVB-T-Receiver oder externes Steckernetzteil mit Gleichstromweiche (im Lieferumfang enthalten)

Technische Daten:

Frequenzbereich ..... VHF ..... 174 - 230 MHz
..... UHF ..... 470 - 790 MHz
..... UKW .... 87,5 - 108 MHz
Empfangsbereich ..... UHF/VHF/FM

Anschluss an Receiver:

Koaxkabel 3,0 m inklusive

Spannungsversorgung:

5 V DV, 40 mA vom Receiver
230 V AC / 5 V DC, 100 mA über Netzadapter

GB

- Aktive DVB-T Antenna, for indoor and outdoor use
- Suitable to set on top of TV or receiver, for wall or mast mounting (MAB 3000 optional)
- Applicable also as FM Antenna as well as in analogue VHF/UHF frequency range
- Power supply by DVB-T receiver or external power supply unit with DC inserter (included in the delivery amount)

Technical data:

Frequency range ..... VHF ..... 174 - 230 MHz
..... UHF ..... 470 - 790 MHz
..... UKW .... 87,5 - 108 MHz
Reception bands ..... UHF/VHF/FM

Connection to receiver:

Coaxial cable 3,0 m included

Power supply:

5 V DV, 40 mA from the Receiver
230 V AC / 5 V DC, 100 mA via Power adaptor

F

- Antenne DVB-T active, pour utilisation intérieure et de plein air
- Pour pose au sol, montage mural ou sur mât (MAB 3000 option)
- Aussi utilisable en tant qu'antenne UKW et dans les bandes VHF/UHF analogiques
- Alimentation électrique par récepteur DVB-T ou bloc d'alimentation externe avec diviseur de courant continu (inclus dans la fourniture)

Données techniques:

Gamme de fréquences ..... VHF ..... 174 - 230 MHz
..... UHF ..... 470 - 790 MHz
..... UKW .... 87,5 - 108 MHz
Gamme de réception ..... UHF/VHF/FM

Raccordement au récepteur:

Câble coaxial 3,0 m avec fiche coaxiale inclus

Alimentation en électrique:

5 V DV, 40 mA du récepteur
230 V AC / 5 V DC, 100 mA via un adaptateur secteur

I

- Antenna DVB-T attiva, utilizzabile in interni e in esterni
- Adatta alla posa a parete o su asta (MAB 3000 optional)
- Utilizzabile anche come antenna UKW o in campo analogico VHF/UHF
- Alimentazione tramite receiver DVB-T o spina esterna con separatore di corrente continua (presente nel materiale fornito)

Dati tecnici:

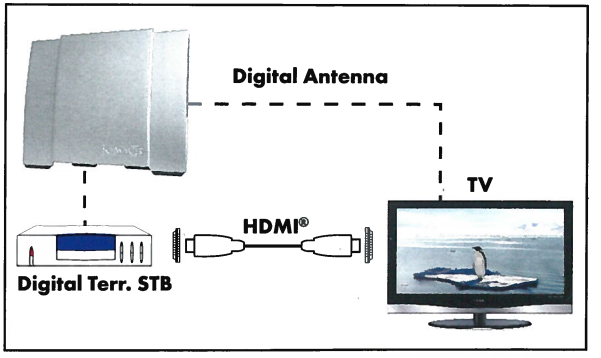
Gamma di frequenze ..... VHF ..... 174 - 230 MHz
..... UHF ..... 470 - 790 MHz
..... UKW .... 87,5 - 108 MHz
Campo di ricezione ..... UHF/VHF/FM

Collegamento al receiver:

Cavo coassiale 3,0 m con connettore coassiale incluso

Corrent elettrica di alimentazione:

5 V DV, 40 mA dal ricevitore
230 V AC / 5 V DC, 100 mA tramite adattatore AC



DTA3000 011 Made in P.R.C.
Rev_d
4 004005 300666

SCHWAIGER®

Schwaiger GmbH www.schwaiger.de
Würzburger Str. 17 90579 Langenzenn

Irrtümer, Abweichungen und Änderungen bei den technischen Angaben und Abbildungen vorbehalten. All technical data and illustrations are subject to errors, deviations & modifications.